

de la comunitat educativa del Prat de Llobregat

Curs 2025-26
21 de febrer de 2026

Sumari

Pròleg	3
Introducció	4
Llengües maternes de l'alumnat del Prat de Llobregat	7

Pròleg

Sortosament, el calendari encara custodia i sosté la voluntat de les nacions d'afermar, encara que de forma testimonial, les causes nobles i les coses belles d'aquest món. Els drets humans, elements substancials dels homes, necessiten també el seu lloc en l'almanac dels dies corrents i és per això que podem celebrar cada 21 de febrer el Dia Internacional de la Llengües Maternes, que pels catalans –tots aquells que parlem català–, suposa un motiu més de celebració.

Celebrem tossudament que formem part d'un món complex i divers on encara tenim la paraula pel mànec. Que, malgrat les ponentades i les tramuntanades uniformitzadores, som l'exemple preclar que la diversitat no és només un mot bonic, una entelèquia inaccessible o una utopia xiroia. Els catalans sabem que l'empresa s'ho val tot i els riscos que comporta que una comunitat nacional i cultural petita (però gran!) com la nostra haja de conviure i fer-se un lloc en la babilònica mundialització dels nostres carrers, barris, viles i ciutats. Entomem el repte i amunt i fora!

Celebrem perquè als catalans ens agrada la festa i perquè necessitem un espai de reconeixement de les desenes de llengües que els infants i els joves de les aules catalanes duen a les motxilles i a la punta de la llengua. *El Llibre blanc de les llengües maternes* té voluntat d'eina i de mitjà i, per tant, defuig de la candidesa i de la vacuïtat del museu folklòric, d'allò que acostumem a anomenar de manera banal "respecte". Es tracta d'una oportunitat perquè la comunitat educativa dels centres educatius s'emmiralle en la pròpia realitat i copse la importància del coneixement recíproc i del reconeixement de la col·lectivitat. Una avinentesa per passar a l'acció: fer de la interculturalitat un hàbit saludable.

Els temps ens proposen i ens conviden a aprofitar les ocasions. Fora bo de servir-se'n i travessar els currículums educatius i els esperits dels infants de les bondats que hi ha en les paraules. És només així que començarem a entendre que els mots i els alfabetos d'arreu són molt més a prop de la nostra realitat que no pensàvem. I és amb aquesta mirada positiva i proactiva de la diversitat, més complexa i més rica, que caldrà defugir de la quiromància fatalista i apuntalar les virtuts del model d'escola catalana per continuar celebrant en l'avenir que tots els dies són 21 de febrer.

Sergi Barceló i Trigueros
Director de l'Equip LIC del Baix Llobregat
21 de febrer de 2026

Disseny de la coberta: Zaray Pastor Carretero estudiant de CFGS Disseny i gestió gràfica de l'Institut FP Antoni Alguero.

Introducció

El 21 de febrer de 1952 uns estudiants de Dhaka, l'actual capital de Bangladesh, van sortir al carrer per reclamar el reconeixement del bangla, la seva llengua, davant les autoritats del que aleshores era el Pakistan Oriental. Aquells estudiants van ser brutalment reprimits i molts d'ells assassinats per la policia. L'any 1999, durant la Conferència General de la UNESCO es va decidir instituir el Dia Internacional de la Llengua Materna i es va triar, precisament, el 21 de febrer en memòria d'aquells estudiants. Enguany, per tant, es compleixen vint-i-cinc anys d'aquesta celebració a escala mundial.

L'alumnat del Prat de Llobregat parla en **quaranta-set llengües** maternes. Aquestes llengües s'escriuen en **12 alfabet**s diferents, amb els quals hem escrit el seu nom original en l'encapçalament de la fitxa de cadascuna de les llengües. Les llengües les trobareu llistades per ordre alfabètic català.

La font d'informació dels noms i les dades de cada una de les llengües s'ha pres del web de l'Organització de les Nacions Unides, en l'apartat de les traduccions de la Declaració Universal dels Drets Humans.

Finalment, volem agrair la col·laboració de l'Institut de Formació Professional Antoni Algueró, que ha dissenyat la portada d'aquest llibre.

Aquestes són les llengües maternes de l'alumnat de la ciutat:

- | | |
|-------------|-----------------|
| 1. Albanès | 2. Alemany |
| 3. Amazic | 4. Anglès |
| 5. Àrab | 6. Aragonès |
| 7. Aranès | 8. Armeni |
| 9. Asturià | 10. Bàmbara |
| 11. Bengali | 12. Bielorús |
| 13. Búlgar | 14. Caló/Romaní |

15. Castellà	16. Català
17. Coreà	18. Euskera
19. Fang	20. Finès
21. Francès	22. Gallec
23. Grec	24. Guaraní
25. Hindi	26. Hongarès
27. Italià	28. Japonès
29. Mandinga	30. Neerlandès
31. Nepalès	32. Paixtu
33. Panjabi	34. Polonès
35. Portuguès	36. Quítxua
37. Rifeny	38. Romanès
39. Rotokas	40. Rus
41. Suec	42. Turc
43. Txec	44. Ucraïnès
45. Urdú	46. Wolof
47. Xinès	

Equip LIC del Servei Educatiu Baix Llobregat IV

**Llengües maternes de l'alumnat del
Prat de Llobregat**

Gjuha shqipë

Albanès
Albanés
Albanian

Nombre de parlants:

7.500.000 persones

Territoris on es parla:

Albània
Kosovo
Montenegro
Macedònia
Turquia
Grècia
Itàlia
Bulgària

Deutsch

Alemaný

Alemán

German

Nombre de parlants:

121.000.000 persones

Territoris on es parla:

Alemanya

Àustria

Bèlgica

França

Itàlia

Kazakhstan

Liechtenstein

Luxemburg

Polònia

Romania

Suïssa

ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰⵢⵜ

Amazic o tamazight, també anomenat popularment *berber*

Amazigh

Amazigh

Nombre de parlants:

17.000.000 persones

Territoris on es parla:

Marroc

Algèria

Líbia

Tunísia

Mauritània

Egipte

English

Anglès
Inglés
English

Nombre de parlants:

550.000.000 persones

Territoris on es parla:

Gibraltar	Uganda	Samoa
Irlanda	Zàmbia	Austràlia
Malta	Anguilla,	Belau
Regne Unit	Antigua & Barbuda	Illes Cook
Estats Units d'Amèrica	Bahamas	Fiji
Índia	Barbados	Guam
Pakistan	Belize	Kiribati
Filipines	Bermuda	Illes Marshall
Singapur	Illes Verges (RU)	Micronèsia
Botswana	Dominica	Nauru
Camerun	Illes Falkland	Nova Zelanda
Gàmbia	Grenada	Niue
Ghana	Guyana	Illes Norfolk
Kenya	Jamaica	Illes Mariannes
Lesotho	Montserrat	Septentrionals
Libèria	Puerto Rico	Papua Nova Guinea
Malawi	St. Kitts i Nevis	Illes Salomó
Maurici	St. Lucia	Tokelau
Namíbia	St. Vincent	Tonga
Nigèria	Trinidad i Tobago	Tuvalu
Sierra Leone	Illes Turks i Caicos	Vanuatu
Swazilàndia	Illes Verges (EUA)	Samoa Occidental
Tanzània	Canadà	

العربي

Àrab
Arabe
Arabic

Nombre de parlants:

315.421.300 persones

Territoris on es parla:

Algèria
Txad
Djibouti
Egipte
Líbia
Mauritània
Marroc
Somàlia
Sudan
Tunísia
Bahrain
Franja de Gaza
Iraq
Israel
Jordània
Palestina

Líban
Kuwait
Oman
Qatar
Aràbia Saudita
Síria x
Emirats Àrabs Units
Iemen
Etiòpia
Mali
Níger
Nigèria
Bahrain
Comores
Eritrea

Aragonès

Aragonès
Aragonés
Aragonese

Nombre de parlants:

30.000 persones

Territoris on es parla:

Aragó
Catalunya

Aranès

Aranès o llengua occitana parlada a la Vall d'Aran

Aranés

Aranese

Nombre de parlants:

5.087 persones

Territoris on es parla:

Vall d'Aran

հայերէն

Armeni
Armenio
Armenian

Nombre de parlants:

6.836.000 persones

Territoris on es parla:

República d'Armènia
Bulgària
Geòrgia
Iran
Iraq
Kazakhstan
Kirguizstan
Líban
Rússia
Síria
Tadjikistan
Turkmenistan
Turquia
Uzbekistan

Asturianu

Asturià
Asturiano
Asturian

Nombre de parlants:

450.000 - 600.000 persones

Territoris on es parla:

Astúries
Cantàbria
Lleó
Zamora
Salamanca
Miranda de Duero (Portugal)

بامانانگان

Bambara
Bambara
Bamana

Nombre de parlants:

3.000.000 persones

Territoris on es parla:

Mali
Costa d'Ivori
Gàmbia
Senegal

বাংলা

Bengalí
Bengalí
Bengali

Nombre de parlants:

230.000.000 persones

Territoris on es parla:

Bangladesh
Índia
Diàspora del poble bengalí arreu del món

беларуская мова

Belarús o bielorús
Bielorruso
Belorus (Belaruski)

Nombre de parlants:

7.600.00 persones

Territoris on es parla:

Ucraïna
Rússia
Polònia

български

Búlgar
Bulgaro
Bulgarian

Nombre de parlants:

9.000.000 de persones

Territoris on es parla:

Bulgària
Grècia
Hongria
Macedònia
Moldàvia
Romania
Turquia
Ucraïna

Caló/Romaní

Caló/Romaní
Caló/Romaní
Romani

Nombre de parlants:

4.800.000 persones

Territoris on es parla:

Kosovo
Macedònia
Estat espanyol
Alemanya
Àustria
Hongria
Suècia
Noruega
Finlàndia
Eslovènia
Romania
Ucraïna

Castellano

Castellà
Castellano
Spanish

Nombre de parlants:

430.000.000 persones

Territoris on es parla:

Argentina	Guatemala
Bolívia	Hondures
Estat espanyol	Mèxic
Xile	Nicaragua
Colòmbia	Panamà
Costa Rica	Paraguai
Cuba	Perú
República Dominicana	Principat d'Andorra
Equador	Puerto Rico
El Salvador	Uruguai
Filipines	Veneçuela

Català

Català
Catalan
Catalan

Nombre de parlants:

11.032.800 persones

Territoris on es parla:

Principat d'Andorra
Catalunya
País Valencià
Illes Balears
Aragó
Rosselló
Conflent
Vallespir
Capcir
Alta Cerdanya
L'Alguer

한국

Coreà
Coreano
Korean

Nombre de parlants:

75.000.000 persones

Territoris on es parla:

Corea del Nord
Corea del Sud
Japó
Tailàndia
Xina

Euskara

Euskera
Eusquera
Basque

Nombre de parlants:

987.000 persones

Territoris on es parla:

Euskal Herria

Fañ

Fang

Fan

Fang

Nombre de parlants:

1.000.000 persones

Territoris on es parla:

Camerun

Gabon

Guinea Equatorial

República del Congo

Suomi

Finès
Finés
Finnish

Nombre de parlants:

5.413.380 persones

Territoris on es parla:

Finlàndia
Suècia
Rússia
Estònia
Noruega

Français

Francès
Francés
French

Nombre de parlants:

124.000.000 persones

Territoris on es parla:

Bèlgica	Djibouti
França	Gabon
Luxemburg	Guinea
Mònaco	Costa d'Ivori
Suïssa	Madagascar
Andorra	Mayotte
Canadà	Mali
Louisiana (EUA)	Mauritània
Polinèsia Francesa,	Níger
Nova Caledònia	Reunion
Vanuatu	Ruanda
Wallis i Futuna	Senegal
Benín	Seychelles
Burkina Faso	Togo
Burundi	Guyana francesa,
Camerun	Guadeloupe
República Centreafricana	Haití
Txad	Martinica
Comores	St. Pierre i Miquelon
República Democràtica del Congo	

Galego

Gallec
Gallego
Galician

Nombre de parlants:

4.000.000 persones

Territoris on es parla:

Galícia
Astúries
Castella i Lleó

Ελληνικά

Grec
Griego
Greek

Nombre de parlants:

12.258.540 persones

Territoris on es parla:

Grècia
Xipre
Albània
Albània
Turquia
Macedònia

Avañe'ẽ

Guaraní

Guaraní

Guarani

Nombre de parlants:

4.850.000 persones

Territoris on es parla:

Paraguai

Bolívia

Argentina

Brasil

हिन्दी

Hindi
Hindi
Hindi

Nombre de parlants:

182.000.000 persones

Territoris on es parla:

Índia
Sudàfrica
Bangladesh
Maurici
Nepal
Fiji
Suriname

Magyar nyelv

Hongarès

Húngaro

Hungarian

Nombre de parlants:

14.500.000 persones

Territoris on es parla:

Hongria

Voivodina

Romania

República Txeca

Eslovàquia

Ucraïna

Àustria

Italiano

Italià
Italiano
Italian

Nombre de parlants:

65.000.000 persones

Territoris on es parla:

Itàlia
Suïssa
San Marino
Eslovènia
Ciutat del Vaticà
Eslovènia
Ístria

日本語

Japonès
Japonés
Japanese

Nombre de parlants:

125.000.000 persones

Territoris on es parla:

Japó
Guam
Hawaii
República de Palau

Mandenkà

Mandinga
Mandenká
Manding languages

Nombre de parlants:

12.000.000 persones

Territoris on es parla:

Guinea
Mali
Senegal
Gambia
Guinea Bissau
Sierra Leone
Libèria
Costa d'Ivori
Sierra Leone

Nederlands

Neerlandès
Holandés
Dutch (Nederlands)

Nombre de parlants:

23.100.000 persones

Territoris on es parla:

Països Baixos
Bèlgica
Surinam
Antilles
França

नेपाली

Nepalès
Nepalí
Nepali

Nombre de parlants:

16.200.000 persones

Territoris on es parla:

Nepal
Bhutan
A Sikkim (Índia)
Myanmar

پښتو Pašto

Paixtu
Pastún
Pashto/Pakhto

Nombre de parlants:

50.000.000 personnes (2016)

Territoris on es parla:

Pakistan
Afganistan
Índia

پنجابی

Panjabi

Punjabi

Punjabi

Nombre de parlants:

120.000.000 persones

Territoris on es parla:

Pakistan

Índia

Polski

Polonès
Polonés
Polish

Nombre de parlants:

40.200.000 persones

Territoris on es parla:

Polònia
Ucraïna
Bielorússia
Alemanya

Português

Portuguès
Portugués
Portuguese

Nombre de parlants:

182.000.000 persones

Territoris on es parla:

Portugal
Angola
Brasil
Cap Verd
Timor Est
Guinea Bissau
Macau (Xina)
Moçambic
São Tomé i Príncipe
Uruguai

Qhichwa

Quítxua
Quechua
Quetchua

Nombre de parlants:

7.767.820 persones

Territoris on es parla:

Argentina
Bolívia
Perú
Xile
Colòmbia
Ecuador

ⵜⴰⵎⴻⵔⵜ ⵜⴰⵔⴰⵢⴼⴰⵏⵜ

Rifeny

Rifeño

Rif

Nombre de parlants:

1.270.986 persones

Territoris on es parla:

Marroc

Algèria

Limba română

Romanès/Moldau

Rumano

Romanian

Nombre de parlants:

26.000.000 persones

Territoris on es parla:

Romania

Moldàvia (a Moldàvia la mateixa llengua s'escriu en alfabet ciríl·lic)

Hongria

Rússia

Ucraïna

Voivodina

Rotokas

Rotokas
Rotokas
Rotokas

Nombre de parlants:

4300 persones

Territoris on es parla:

Bougainville
Nova Guinea

русский язык

Rus
Ruso
Russian

Nombre de parlants:

171.428.900 persones

Territoris on es parla:

Rússia
Bielorússia
Kazakhstan
Kirguizistan
Ucraïna

Svenska

Suec
Sueco
Swedish

Nombre de parlants:

9.000.000 persones

Territoris on es parla:

Suècia
Finlàndia

Türkçe

Turc
Turco
Turkish

Nombre de parlants:

86.000.000 persones

Territoris on es parla:

Turquia
Bulgària
Xipre

čeština

Txec
Checo
Czech

Nombre de parlants:

12.000.000 persones

Territoris on es parla:

República Txeca
Eslovàquia

українська мова

Ucrainès
Ucraniano
Ukrainian

Nombre de parlants:

41.000.000 persones

Territoris on es parla:

Azerbaidjan
Bielorússia
Estònia
Letònia
Lituània
Kazakhstan
Kirguizstan
Uzbekistan
Polònia
República Txeca
República Eslovaca

اردو

Urdú

Urdú

Urdu

Nombre de parlants:

54.000.000 persones

Territoris on es parla:

Índia

Pakistan

Afganistan

Bahrain

Botswana

Fiji

Malawi

Maurici

Oman

Qatar

Aràbia Saudita

وَلُولُفْ لَك

Wòlof
Wólof
Wolof language

Nombre de parlants:

18.000.000 persones

Territoris on es parla:

Senegal
Gàmbia
Mauritània

中文

Xinès

Chino

Chinese

Nombre de parlants:

1.200.000.000 persones

Territoris on es parla:

República Popular de la Xina

Taiwan

Singapur